

EXAMINATION NUMBER



Coimisiún na Scrúduithe Stáit State Examinations Commission

JUNIOR CERTIFICATE EXAMINATION, 2014

FRENCH – HIGHER LEVEL

WEDNESDAY, 11 JUNE – MORNING, 9.30 to 12.00

CENTRE STAMP

SECTION	MARKS
I	
II	
III	
TOTAL	
GRADE	

GENERAL DIRECTIONS

- There are three sections in this paper: Listening Comprehension, Reading Comprehension and Written Expression.
- Pay particular attention to the instructions relating to each question as they are given on the Examination Paper.
- Before the commencement of the listening comprehension test proper, you will have 5 minutes to read the instructions dealing with it and the questions. You may not ask any questions or make any comment while the test is in progress.
- When you have finished Section I (listening comprehension of recorded passages), you should proceed immediately to Sections II and III of the paper.
- MAKE SURE YOU WRITE YOUR EXAMINATION NUMBER IN THE SPACE PROVIDED ABOVE.

SECTION I

Listening Comprehension (140 marks)

N.B. This section must be answered in English.

A

Your examination will start with **three** conversations. In the case of each conversation say whether it is about

- (a) going shopping for clothes
- (b) getting ready to go to the cinema
- (c) borrowing something from a friend
- (d) reporting a theft

or

- (e) visiting a doctor

You will hear each conversation **twice**. You may answer the question after either hearing. Give the answer by writing *a, b, c, d* or *e* in the appropriate box below.

- (i) First conversation
- (ii) Second conversation
- (iii) Third conversation

N.B. For Examiner's use only.	
Section A	
Section B	
Section C	
Section D	
Section E	
TOTAL	

B

You will now hear **two** people introducing themselves, first Blandine and then Raymond. Each of the recordings is played **three** times. Listen carefully and fill in the required information on the grids at **1** and **2** below.

1. First Speaker: Blandine

Name	Blandine
Age	
Number of sisters	
What her father does at weekends	
One detail about her personality	
Her future career plan	
Country she will visit with her boyfriend Éric	
What Éric will want to do on holidays	
What Blandine would prefer to do on holidays	

2. Second Speaker: Raymond

Name	Raymond
Birthday	
Two details about his area	(i)
	(ii)
What his job is	
One reason he likes his job	
His hobby in winter	
What he does in summer	
What he is saving up to buy	

C

You will now hear **five** separate conversations. Each one of them will be played **twice**. Listen carefully and answer the questions below.

First Conversation

1. (a) Where does the man wish to go?

(b) What directions does the woman give him?

Second Conversation

2. (a) Why does Pascal decide to go for a walk?

(b) What does his mother say to him about the dog?

Third Conversation

3. (a) Why is Charlotte very happy today?

(b) According to Charlotte, why does her uncle spoil her?

Fourth Conversation

4. (a) This man is booking theatre tickets. What time does the show start on Saturday?

(b) Spell the man's surname. Write one letter in each box.

--	--	--	--	--	--

Fifth Conversation

5. (a) What language is Mathieu studying in this language school?

(b) Write in the rest of the school's phone number.

02. 48.

D

Paul and Sandrine are talking in the schoolyard. You will hear their conversation **three times**, first in full, then in **four segments** with pauses after each segment, and finally right through again. Answer the questions below.

First Segment

1. (a) Which meal did Paul miss today?

- (b) What did he have to ask his father to do?

Second Segment

2. (a) What item did Paul forget to bring to school?

- (b) Which subject does Madame Rousseau teach?

Third Segment

3. (a) What marks does Paul think he will get in the class test?

- (b) Give the **two** reasons why Paul felt he did badly in the test.

(i) _____

(ii) _____

Fourth Segment

4. (a) Where does Sandrine suggest that they go later?

- (b) Why does Paul refuse to go out with her that evening?

- (c) Name **one** thing he plans to do instead.

E

Your listening test will end with **five** short news items from French radio. Each item will be played **twice**. Listen carefully and answer the questions below.

First Item

1. (a) What problem has affected this boarding school in Marseille?

- (b) Until when will the school be closed, as a result?

Second Item

2. (a) On which day of the week will the Tour de France begin this year?

- (b) How many kilometres will the cyclists have to race?

Third Item

3. (a) What will happen on Tuesday next in France?

- (b) Where in France will this happen?

Fourth Item

4. (a) In which part of Austria is this apartment block?

- (b) What did the architects forget to do?

Fifth Item

5. From the list of words given below, select **one** word which best describes the weather in **each** of the areas mentioned.

Sunny – Cold – Windy – Dry – Foggy – Wet

- (i) Strasbourg _____

- (ii) The Pyrenees _____

SECTION II

Reading Comprehension (100 marks)

N.B. This section must be answered in English – except for Q.4 on page 11.

Read the signs / texts which follow and answer all the questions.

1. (a) You are on holidays in France and you want to find a butcher's shop. Which of the following signs would you look for? Select *a*, *b*, *c* or *d*. Write your answer in the box.

(a)

Pharmacie

(b)

Boucherie

(c)

Pâtisserie

(d)

Librairie

- (b) You are looking for a French internet site about animals. Which of the following websites would you log on to? Select *a*, *b*, *c* or *d*. Write your answer in the box.

(a)

www.voitures.fr

(b)

www.livres.fr

(c)

www.animaux.fr

(d)

www.fleurs.fr

N.B. For Examiner's use only	
Page 7	
Page 8	
Page 9	
Page 11	
Page 12	
Page 13	
Page 14	
Page 15	
Page 17	
Total of marks	

2. Read the recipe below and then answer the questions.

CAKE AU CITRON ET AUX RAISINS SECS

Préparation : 20 minutes

Cuisson : 60 minutes



Ingrédients :

- 125 g de beurre
- 220 g de sucre
- 3 œufs
- 225 g de farine
- 10 cl de crème fraîche
- un citron
- 160 g de raisins secs
- un sachet de levure

Méthode :

1. Préchauffer le four à 180°.
2. Faire fondre au bain-marie le beurre doux.
3. Dans un bol, mélanger le beurre avec le sucre et la farine.
4. Ajouter les trois œufs. Mélanger.
5. Presser le citron. Verser le jus du citron dans la préparation précédente.
6. Ajouter la crème fraîche, le sachet de levure, et les raisins.
7. Dans un moule à cake, étaler la pâte et enfourner pendant 60 minutes.
8. Servir avec une boule de glace à la vanille.

(a) *Sugar, milk, butter, lemon.* Which one of these four is **not** listed in the ingredients?

(b) What must be added to the mixture in **point 4** of the cooking instructions?

(c) How should this cake be served? (**Point 8** of the cooking instructions)

3. Read the following article and then answer the questions.

Adrien et les trains



1. Adrien, 13 ans, habite à Rennes. Il est passionné par les trains. À l'âge de 2 ans, ses parents lui ont offert un petit train rouge en plastique comme cadeau. Aujourd'hui, il connaît tous les différents types de train.
2. Adrien a des trains électriques miniatures par terre dans sa chambre. Il aimerait installer un grand circuit de trains au rez-de-chaussée, mais la maison est trop petite. Adrien tient aussi un blog sur les chemins de fer, qui reçoit beaucoup de visites.
3. Adrien adore voyager en train, surtout à bord le TGV. Après avoir acheté son billet au guichet, il se place toujours à côté de la fenêtre. Il s'amuse à regarder le paysage, les gares, et les passagers avec leurs bagages. Bien sûr, il rêve d'être conducteur de train un jour !

(a) What colour was Adrien's first toy train? **(Part 1)**

(b) Where does he keep his miniature trains at the moment? **(Part 2)**

(c) Name **one** thing that Adrien enjoys looking at, when travelling by train. **(Part 3)**

4. The following extracts are taken from advertisements for restaurants in the south of France. Read the extracts and answer the questions on the next page.



L'Écluse

Situé au bord de la rivière, ce restaurant vous propose de bons repas en salle ou sur la grande terrasse panoramique. Tout est préparé maison, chaque jour.

Animaux acceptés. Musique tous les samedis soirs.

Tél. 04 66 38 40 75



Le Chapeau Rouge

Face à la cathédrale, au cœur du quartier historique. Convivialité et bonne humeur. Thés dansants avec orchestre. Spectacles cabarets. Parking assuré.

Fermé le lundi et les jours fériés.

Tél. 04 51 90 86 23



Restaurant Guiraud

Le chef et son équipe vous accueillent pour découvrir une cuisine traditionnelle et méditerranéenne.

Grillades au feu de bois. Menus à 34 € et 43 €.

Ouvert tous les soirs, sauf le mercredi.

Tél. 04 67 61 39 02



La Closerie

Cuisine et vins du terroir. Des repas de groupes, anniversaires, baptêmes et communions peuvent y être organisés. Salle climatisée, chauffée l'hiver.

Cours de cuisine pour adolescents une fois par mois.

Tél. 04 65 21 58 37



La Table du Pêcheur

Un cadre chaleureux et moderne, vue mer. Rénové récemment, ce restaurant vous propose de déguster ses plateaux de coquillages et ses poissons frais.

Plats à emporter. Rendez-vous sur Facebook.

Tél. 04 21 06 59 17



Au Soleil

Restaurant avec belle terrasse ombragée et grand jardin. Paradis des enfants, grâce à son aire de jeux. Spécialités moules et frites maison.

Service tardif en été. Réservation conseillée.

Tél. 04 75 13 37 82



Chez Madeleine

Ce restaurant vous offre un moment de détente, confortablement installés au coin du feu, les jours de mauvais temps. Menu savoureux.

Formule du midi à partir de 9,50 € le plat.

Tél. 04 62 05 11 70

(Note: In your answers below you should write the **names of the restaurants in French** as they appear at the top of each box.)

Write the **name of the restaurant** which

(a) is situated beside a river

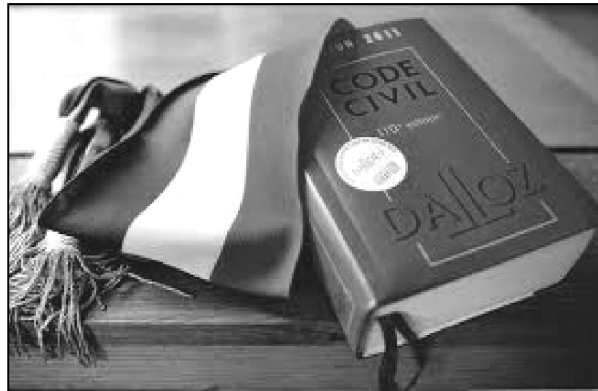
(b) has a children's play area

(c) is closed on Mondays

(d) offers cookery classes for teenagers

5. Read the following article and then answer the questions which follow.

Le Maire de Pontneuf a fait une bêtise !



1. Dans la nuit du 13 au 14 juillet dernier, dans le village de Pontneuf, Georges Héron, le maire, était chez lui avec sa femme et leurs deux perroquets. La maison était située derrière la mairie de cette petite commune tranquille dans l'est de la France.
2. À deux heures du matin, Monsieur Héron (61 ans) a été réveillé par les voix de trois jeunes hommes ivres qui criaient dans la rue. Quand le maire leur a demandé poliment de partir, les hommes ont commencé à frapper à la porte de sa maison, et ils ont aussi jeté des bouteilles vides à sa voiture.
3. Ensuite, ils ont menacé le maire. Alors, Monsieur Héron a saisi son fusil de chasse et il a tiré sur les hommes de la fenêtre du premier étage. L'un d'entre eux a été sérieusement blessé à la jambe.
4. Le jeune homme a dû être hospitalisé. Quand les agents de police sont arrivés, le maire leur a expliqué qu'il avait très peur des trois vandales, donc il a tiré sur eux. Quelle bêtise !

(a) Where in the village was Monsieur Héron's house situated? **(Part 1)**

(b) What did the young men throw at Monsieur Héron's car? **(Part 2)**

(c) From which window did the mayor fire a shot at the men? **(Part 3)**

(d) What explanation did the mayor give to the policemen afterwards? **(Part 4)**

6. In this article, four young people talk about replacing schoolbooks with tablets.

Pour ou contre étudier sur tablette?



1. **Clara, 14 ans** : Je suis pour. Nos sacs seront moins lourds. Moi, je vais à l'école à pied et j'ai souvent très mal au dos quand je rentre à la maison à la fin de la journée scolaire. Une tablette de 500 grammes ou un sac de 10 kilos, j'ai déjà fait mon choix !
2. **Hervé, 15 ans** : C'est vraiment une bonne idée. Avec accès à Internet, on pourra faire des recherches en classe. En plus, les cours seront plus amusants et les élèves seront plus motivés ! Personnellement, avec une tablette, je pense que je recevrai de meilleures notes.
3. **Mathilde, 13 ans** : Je suis contre. C'est vrai que ça sera cool. Mais une tablette, c'est fragile, l'écran peut se briser, et ça coûte cher si on doit la remplacer. Et puis imaginons aussi qu'on nous la vole..... !
4. **Loïc, 14 ans** : Contre, contre, CONTRE ! Ce n'est pas bon, trop d'informatique. Si on passe beaucoup de temps sur un écran, ça fatigue les yeux. En plus, je suis sûr que certains élèves joueront à des jeux pendant les cours. Je préfère les stylos et les cahiers.

(a) What problem does **Clara** often have when she comes home from school?

(b) What does **Hervé** think would be the result for him personally, if he had a tablet?

(c) Give **one** reason why **Mathilde** is against the use of tablets in class.

(d) What does **Loïc** say that he prefers?

7. Read the following article about this famous French monument, and then answer the questions.

Le Panthéon



1. Le Panthéon est un monument historique, situé dans le quartier latin de Paris. Dans le passé, ce grand bâtiment était une église, construite par le roi Louis XV. Mais aujourd'hui, c'est un temple républicain qui honore certains Français célèbres, morts après 1791 et enterrés* dedans.
2. Soixante et onze personnes sont enterrées dans le Panthéon à présent. Pour la plupart, ce sont des hommes politiques, des scientifiques, et des philosophes. Seules deux femmes y reposent, Marie Curie et Sophie Berthelot. Cependant, Madame Berthelot y a été admise pour la seule raison que son mari, chimiste célèbre, est déjà enterré là.
3. L'entrée dans le Panthéon est un événement très rare. C'est le président de la République qui décide qui va y être enterré. Il y a seulement deux conditions : la personne doit être de nationalité française, et ses descendants doivent être d'accord.
4. Qui sera le prochain ? Un sportif, un artiste, ou une femme peut-être ? C'est un mystère ! Mais cette année, pour la première fois, les Français sont invités à aider le Président à choisir la prochaine personne. Tout le monde peut participer dans un sondage sur Internet.

*être enterré = to be buried

(a) What was the Panthéon building used as, in the time of King Louis XV? **(Part 1)**

(b) How many people are buried in the Panthéon? **(Part 2)**

(c) Give the reason why Madame Berthelot was allowed to be buried there. **(Part 2)**

(d) Give the **two** conditions required for burial in the Panthéon. **(Part 3)**

(i) _____

(ii) _____

(e) What is the French public being invited to do for the first time? **(Part 4)**

8. The following interview is with the French basketball player, Sandrine Gruda.

Sandrine Gruda



1. Parle-moi un peu de toi, Sandrine.

Je suis née le 25 juin 1987 à Cannes. Je suis indépendante, travailleuse, bavarde, et de taille grande. Je mesure 1m 93. Ma taille est, sans doute, mon plus grand avantage comme joueuse de basket. Ça explique peut-être ma médaille d'argent aux Jeux Olympiques en 2012.

2. Quel souvenir gardes-tu des Jeux Olympiques ?

C'était une expérience très enrichissante. C'est bizarre, mais ma médaille n'est pas importante pour moi. Pourtant, je suis vraiment attachée à mon maillot. C'est pourquoi je ne le porte jamais pendant l'entraînement, mais je le garde dans une boîte, sous mon lit.

3. Une journée sans sport pour toi, c'est quoi ?

C'est difficile, mais j'en profite. J'aime rester au lit le plus longtemps possible. Donc, la première chose que je fais le matin, c'est d'éteindre l'alarme de mon réveil. Après, je regarde mes messages sur mon portable, puis les résultats des matchs de la nuit. Quand j'ai quelque chose à dire, je vais sur Twitter. Mes copines me demandent souvent de déjeuner chez eux le dimanche, mais je préfère me reposer à la maison.

4. Parlons mode-beauté, Sandrine.

Récemment, je me suis fait tatouer au henné des étoiles sur le cou. Je ne me maquille pas beaucoup, et je n'aime pas tellement les robes. Mon look, c'est plutôt jeans, et je porte un bracelet en caoutchouc que je n'enlève que lors des matchs.

(a) As a basketball player, what is Sandrine's greatest advantage? **(Part 1)**

(b) Where does she keep her Olympic team jersey? **(Part 2)**

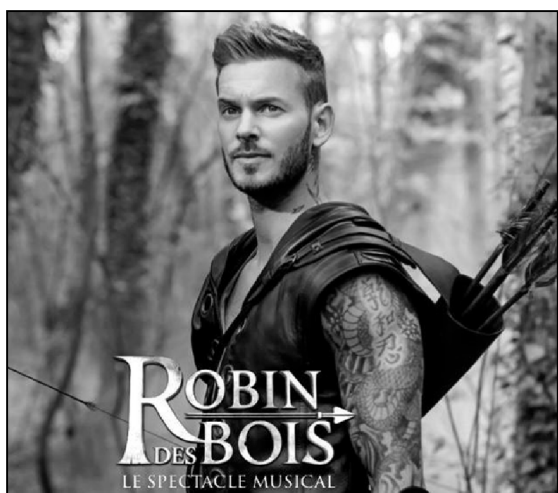
(c) What is the first thing Sandrine does in the morning, if she has no sport? **(Part 3)**

(d) What do her friends often ask her to do? **(Part 3)**

(e) Give **one** detail about Sandrine's recent henna tattoo. **(Part 4)**

(f) What does she say about her bracelet? **(Part 4)**

9. Matt Pokora, a French singer, is playing the role of Robin Hood in a musical. Read the following interview and then answer the questions on the next page.



Matt Pokora

1. **Matt, tu chantais déjà au lycée ?**

Je chantais beaucoup chez moi mais je ne le disais pas à mes amis car je ne voulais pas être isolé. Au lycée, je restais à mon bureau à écrire les textes de mes chansons pendant la récré. En classe, j'étais dans la moyenne. J'étais bon en dessin mais nul en maths. À vrai dire, l'école, ce n'était pas pour moi. J'avais d'autres projets.

2. **Ton enfance n'a pas été facile.**

Quand j'avais 14 ans, mon père a malheureusement perdu son emploi. Alors on a commencé à avoir des problèmes d'argent à la maison. L'année suivante, à partir du moment où mes parents ont divorcé, j'étais tout seul. Ils m'ont donné quelques limites, évidemment, mais je sortais tard. J'étais très sociable et je connaissais beaucoup de gens.

3. **Quel genre d'ado étais-tu ?**

J'étais une vraie terreur comme adolescent, avec mes gros baggies et mes baskets. Après l'école, j'allais en ville avec mes amis et nous nous battions contre des bandes rivales. Le week-end, je volais beaucoup. Je sais, c'est mal ! Au début, c'était seulement de petites choses. Mais un jour, à 15 ans, j'ai essayé de voler une casquette dans le rayon de sport d'un grand magasin. La vendeuse m'a vu, mais heureusement elle m'a laissé repartir sans punition.

4. **Parle-nous de tes débuts dans la musique.**

Ma plus belle chance est d'avoir pu participer à l'émission de télé-réalité *Popstars* en 2003. Ensuite, j'ai formé le groupe « Linkup » avec deux autres garçons. Mais, après avoir enregistré seulement un album, j'ai quitté le groupe afin de commencer une carrière solo. Pendant dix ans, j'ai eu beaucoup de succès.

5. **Et maintenant, tu joues le rôle principal dans *Robin des Bois*.**

J'ai réfléchi un long moment quand on m'a offert le rôle de Robin dans cette comédie musicale. Mais être acteur faisait toujours partie de mes rêves, donc j'ai accepté. Pour me préparer, j'ai passé cinq mois en salle de gym, deux heures tous les matins.

6. **Tu as d'autres intérêts, à part le théâtre et les chansons ?**

Je suis hyperactif, et j'adore prendre des risques. Je suis intéressé par la mode, et j'ai déjà créé une collection de vêtements pour les femmes, qu'on peut acheter dans les magasins *Cache Cache*. Pour l'avenir ? J'espère lancer une ligne de meubles au début du printemps. Il faut toujours surprendre le public.

(a) What does Matt say about two of the subjects he studied at school? **(Part 1)**

(b) When Matt was fourteen, what happened to his father? **(Part 2)**

(c) Name **one** thing that Matt used to do after school, when he was a teenager. **(Part 3)**

(d) What did Matt try to do one day when he was fifteen? **(Part 3)**

(e) What did Matt do, after recording one album with “Linkup”? **(Part 4)**

(f) Why did Matt accept the role of Robin Hood in *Robin des Bois*? **(Part 5)**

(g) Describe how Matt prepared for this acting role. **(Part 5)**

(h) Explain what Matt hopes to do next. **(Part 6)**

SECTION III

Written Expression (80 marks)

N.B. This section must be answered in French. Answer both (a) and (b).

(a) You are on holidays in Chamonix for two weeks with your aunt. Write a **postcard** to your French penpal Céline. In your postcard tell her

- when you arrived and where you are staying
- that you love looking at the snow on the mountains
- that you will go skiing every day with your aunt.

(b) It is the month of April and you are about to return to school after the Easter holidays. Write a **letter** in French to your penpal, Roger. In your letter

- tell him about your new pet
- say what you did to help your parents during the Easter holidays
- say something about a sports event that you are planning to go to
- give him some information about your part-time job
- ask him to come and visit you next October.
